

vtech[®]
Baby

Manuel d'utilisation

Panda raconte-moi...



© 2010 VTech
Imprimé en Chine
91-110605-000-006 (法)

Chers parents,

Chez VTech®, nous sommes conscients que les enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à inciter Bébé à découvrir le monde qui l'entoure.

Toute la technologie et le sens de la pédagogie VTech® sont mis au service du développement de l'enfant : la découverte de son corps, sa relation au monde, le plaisir d'apprendre en jouant.

Chez VTech®, nous nous engageons à tout faire pour que les enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir en toute sérénité.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez dans notre démarche ludo-éducative.

L'équipe VTech

Pour en savoir plus : www.vtech-jouets.com

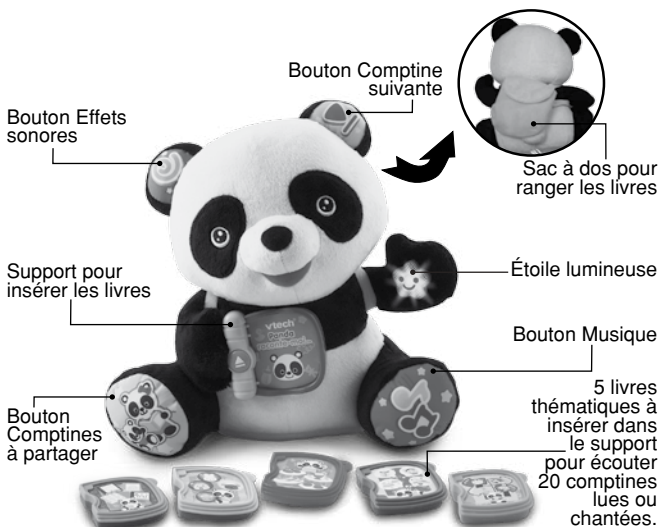
INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Panda raconte-moi...** de **VTech®**.
Félicitations !

Panda raconte-moi, c'est à la fois une peluche toute douce et un véritable compagnon. Il lit ou chante 20 comptines à Bébé. Chacun des 5 livres permet d'écouter 4 comptines lues ou chantées autour d'un thème : berceuses, nourriture, animaux, jeux de doigts et découvertes. **Panda raconte-moi** partage aussi des effets sonores amusants, 4 chansons et 6 mélodies avec Bébé.

Pratique : Bébé peut ranger les livres dans le sac à dos du panda.

Panda raconte-moi, le panda câlin de Bébé qui lit des histoires et chante des refrains pour des découvertes pleines d'entrain.



CONTENU DE LA BOÎTE

- **Panda raconte-moi...** de VTech®
- Cinq livres thématiques
- Un manuel d'utilisation
- Un bon de garantie de 1 an

Attention : pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

Note : le fil qui relie le livre à son support ne fait pas partie du jouet. Veuillez le retirer et le jeter.



Il est conseillé de conserver ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

1. ALIMENTATION

1.1. INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous **Panda raconte-moi** à l'aide d'un tournevis.
3. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



1.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée. Pour des performances maximales, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines neuves.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs.
- Seules des piles du type recommandé dans le paragraphe précédent doivent être utilisées.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Le jouet ne doit pas être connecté à plus de sources d'alimentation électrique que le nombre conseillé.

Notes :

- En cas d'affaiblissement du niveau sonore ou d'arrêt des fonctions électroniques, éteindre le jouet plus de 15 secondes, puis le remettre en marche. Si le dysfonctionnement persiste, changer l'ensemble des piles avant réutilisation.
- La face intérieure du couvercle du compartiment à piles peut être munie d'une petite bande de mousse. Celle-ci permet un

meilleur maintien des piles. Le compartiment à piles devra être soigneusement fermé pour éviter que de très jeunes enfants aient accès à cette bande de mousse (risque d'étouffement s'ils la portent à la bouche ou aux narines).

- Les jouets **VTech®** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.

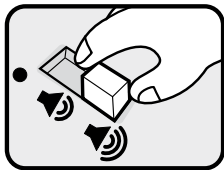


2. POUR COMMENCER À JOUER...

2.1. MARCHE/ARRÊT/RÉGLAGE DU VOLUME SONORE

Pour mettre en marche **Panda raconte-moi**, déplacer le curseur **Marche/Arrêt** sur la position  pour un volume faible ou sur la position  pour un volume fort.

Pour éteindre **Panda raconte-moi**, déplacer le curseur **Marche/Arrêt** sur la position Arrêt ●.



2.2. ARRÊT AUTOMATIQUE

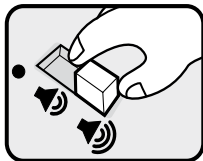
Si le jouet n'est pas activé pendant plusieurs secondes, **Panda raconte-moi** invite Bébé à jouer. Si Bébé ne manipule toujours aucun bouton,

Panda raconte-moi s'éteint automatiquement. Pour le réactiver, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton ou d'insérer un livre dans le support.

3. ACTIVITÉS

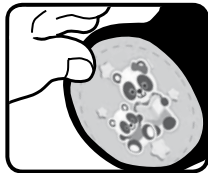
Avec **Panda raconte-moi** les lumières clignotent en rythme avec les sons.

1. Déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur les positions  ou  pour mettre en marche **Panda raconte-moi** et entendre une chanson, suivie d'une petite phrase, et voir les boutons lumineux s'allumer.



2. Appuyer une première fois sur le bouton **Comptines à partager** pour entendre une phrase et une chanson.

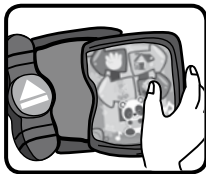
Lorsqu'un livre se trouve dans le support et qu'une comptine est lue ou chantée, appuyer sur ce même bouton pour entendre la comptine suivante du même thème. Si aucune comptine n'est lue ou chantée, Bébé entend l'une des 4 comptines relatives au livre inséré dans le support.



Lorsque aucun livre ne se trouve dans le support et qu'aucune comptine n'est lue ou chantée, appuyer sur le bouton **Comptines à partager** pour entendre les 4 comptines du thème berceuses, nourriture, animaux, jeux de doigts ou découvertes. Si une comptine est lue ou chantée, appuyer sur ce même bouton pour entendre une comptine d'un nouveau thème.

3. Insérer chacun des 5 livres dans le support pour écouter les comptines lues ou chantées correspondantes.

Afin de retirer plus facilement les livres de leur support, appuyer sur le bouton  situé sur la reliure du support.



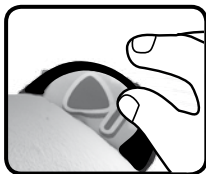
4. Appuyer sur le bouton **Effets sonores** pour entendre différents effets sonores et quelques phrases.



5. Si un livre est inséré dans le support et qu'aucune comptine n'est lue ou chantée, appuyer sur le bouton **Comptine suivante** pour écouter l'une des 4 comptines du livre en question.

Si aucun livre n'est inséré dans le support et qu'aucune comptine n'est lue ou chantée, appuyer sur le bouton **Comptine suivante** pour écouter une chanson puis une phrase qui invite Bébé à insérer un livre dans le support.

Lorsqu'une comptine est lue ou chantée, appuyer sur le bouton **Comptine suivante** pour en écouter une nouvelle.



6. Appuyer sur le bouton **Musique** pour entendre alternativement un effet sonore et une chanson ou un effet sonore et l'une des 6 mélodies.



4. LISTE DES MÉLODIES

1. *Ah ! Les crocodiles*
2. *Le bon roi Dagobert*
3. *Gentil coq'licot*
4. *Badinerie* de Bach
5. *Les Quatre Saisons* – « *Printemps* » de Vivaldi
6. *Ave Maria* de Gounod

5. PAROLES DES CHANSONS

Chanson 1 :

« J'aime me r'poser, jouer, manger,
Te parler et chanter.
J'aime me r'poser, jouer, manger,
Me faire câliner. »

Chanson 2 :

« C'est moi l'panda, j'aime les comptines,
J'aime les comptines et te les raconter :
Découvertes, aliments, repos, jeux, animaux,
J'aime les comptines et te les raconter. »

Chanson 3 :

« Partageons un livre ensemble,
Écoutons une mélodie,
Au choix les 2 nous rassemblent,
Nous les meilleurs amis,
Youh ! »

Chanson 4 :

« Je suis l'plus ravi de tous les pandas, *(bis)*
Cher ami tu es si tendre avec moi. *(bis)* »

6. PAROLES DES COMPTINES

Comptines et animaux

Comptine 1 :

« Une souris verte,
Qui courait dans l'herbe.
Je l'attrape par la queue,
Je la montre à ces messieurs.
Ces messieurs me disent :
Trempez-la dans l'huile,
Trempez-la dans l'eau,
Ça fera un escargot tout chaud. »

**Comptine 2 :**

« Dans sa maison, un grand cerf,
Regardait par la fenêtre,
Un lapin venir à lui,

Et frapper à l'huis :

« Cerf, cerf, ouvre-moi,

Ou le chasseur me tuera ! »

« Lapin, lapin, entre et viens,

Me serrer la main ! » »

Comptine 3 :

« Mon petit lapin,

S'est sauvé dans le jardin,

Cherchez-moi coucou, coucou,

Je suis caché sous un chou. »

Comptine 4 :

« Une poule sur un mur,

Qui picore du pain dur,

Picoti, picota,

Lève la queue et puis s'en va. »

Comptines et jeux de doigts

Comptine 5 :

« Ma main est une fleur,

Mes doigts sont des pétales,

Je t'aime,

Un peu,

Beaucoup,

Passionnément,

À la folie,

Pas du tout.



Pas du tout ?
Vilaine petite fleur,
Moi je sais bien que maman,
M'aime de tout son cœur ! »

Comptine 6 :

« J'ai une main,
J'ai cinq doigts :
En voici deux,
En voici trois.
Bonjour toi !
Et puis toi !
Et celui-ci !
Et celui-là !
Et puis moi,
Tout petit,
Moi, je suis là ! »

Comptine 7 :

« Dans mon jardin,
Il y a un bassin,
Et dans ce bassin,
Il y a une petite bête,
Qui monte... Qui monte... Guili guili ! »

Comptine 8 :

« Je fais le tour de ma maison,
Bonjour papa, bonjour maman,
Je monte l'escalier,

Je sonne à la porte... Ding dong !
Je frotte mes pieds sur le paillason,
Et je rentre ! »

Comptines gourmandes

Comptine 9 :

« Bonjour, monsieur l'œuf à la coque,
Sur votre tête, je fais « toc, toc »,
Et vous ôtez votre chapeau,
Bien comme il faut.
Dans votre ventre grand ouvert,
Je n'ai qu'à plonger ma cuillère,
Vous êtes vide, je m'en moque !
Bonsoir, monsieur l'œuf à la coque. »



Comptine 10 :

« En allant chercher mon pain,
Je rencontre trois lapins.
Je les mets dans mon panier,
Ils se mettent à grignoter,
Je les mets dans mon placard,
Ils me mangent tout mon lard,
Je les mets au coin du feu,
Ils s'endorment tout heureux. »

Comptine 11 :

« Cinq petits pois serrés dans une cosse,
Le premier grandit, son voisin grossit,

Les trois autres aussi.

Ils grandissent, grandissent, grossissent, grossissent,

Et CRAC, la cosse éclate ! »

Comptine 12 :

« Quand arrivent les clémentines,

C'est que Noël n'est pas loin.

Ce petit fruit aux vitamines,

Rond comme une boule de sapin,

Parfume toute la cuisine.

La neige recouvre le jardin,

Et les fenêtres s'illuminent.

C'est une saison que j'aime bien,

La période des clémentines. »

Comptines des découvertes

Comptine 13 :

« A, j'ai du chocolat,

É, je vais le manger,

I, il est trop petit,

O, j'en veux un plus gros,

U, tu n'en auras plus ! »



Comptine 14 :

« 1, 2, 3,

Je sais compter,

Même avec mes doigts de pieds.

Si je prends aussi mes mains,

Je compterai jusqu'à 20 ! »

Comptine 15 :

« Un deux,
J'ai pondu deux œufs,
Dit la poule bleue.

Un, deux, trois,
J'en ai pondu trois,
Répond l'oie.

Cinq, six, sept,
J'en ai pondu sept,
Répond la poulette.
Huit et neuf,
Qu'il est beau mon œuf. »

Comptine 16 :

« Dans la ferme de monsieur Dubois,
Il y a sept oies :
Une oie, deux oies, trois oies,
Quatre oies, cinq oies, six oies,
C'est toi qui comptes les oies ! »

Comptines pour se reposer**Comptine 17 :**

« Bonne nuit,
Cher trésor,
Ferme tes yeux et dors.
Laisse ta tête, s'envoler,
Au creux de ton oreiller.



Un beau rêve passera,
Et tu l'attraperas.
Un beau rêve passera,
Et tu le retiendras. »

Comptine 18 :

« Fais dodo,
Colas, mon p'tit frère.
Fais dodo,
T'auras du lolo.

Maman est en haut
Qui fait du gâteau.
Papa est en bas
Qui fait du chocolat. »

Comptine 19 :

« Dodo, l'enfant do,
L'enfant dormira bien vite.
Dodo, l'enfant do,
L'enfant dormira bientôt. »

Comptine 20 :

« À la claire fontaine,
M'en allant promener,
J'ai trouvé l'eau si belle,
Que je m'y suis baigné.
Il y a longtemps que je t'aime,
Jamais je ne t'oublierai.

Sous les feuilles d'un chêne,
Je me suis fait sécher,
Sur la plus haute branche,
Un rossignol chantait.
Il y a longtemps que je t'aime,
Jamais je ne t'oublierai. »

7. ENTRETIEN

- Ne pas mettre le jouet dans une machine à laver. **Panda raconte-moi** est lavable uniquement en surface.
- Pour nettoyer **Panda raconte-moi**, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ou de produits corrosifs.
- Éviter toute exposition prolongée de **Panda raconte-moi** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
- Entreposer **Panda raconte-moi** dans un endroit sec.
- Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

8. SERVICE CONSOMMATEURS

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel, ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs.

Avant de contacter le support technique, munissez-vous des informations suivantes :

- Nom du produit et numéro de série (situé sous le produit).

- Type de problème rencontré.
- Manipulation faite juste avant que le problème ne survienne.

Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :

Service consommateurs VTECH
VTECH Electronics Europe SAS
2-6, rue du Château-d'Eau – BP 55
78362 Montesson Cedex
FRANCE

E-mail : vtech_conseil@vtech.com

Tél. : 0 820 06 3000 (0,118€/min)

De Suisse et de Belgique : 00 33 1 30 09 88 00

Pour le Canada :

Tél. : 1 877 352 8697

Vous avez aimé ce jouet ?

Vous pouvez nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet www.vtech-jouets.com à la rubrique « Témoignages ».

Nous lisons tous les témoignages déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne, en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux droits et libertés individuels.

